



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
12 August 2014  
Russian  
Original: English

## Шестьдесят девятая сессия

Пункт 54 предварительной повестки дня\*

### Вопросы, касающиеся информации

#### Доклад Генерального секретаря

##### *Резюме*

В настоящем докладе, подготовленном во исполнение резолюции 68/86 В Генеральной Ассамблеи, освещаются коммуникационные кампании, проводившиеся в последнее время Департаментом общественной информации по таким вопросам, как устойчивое развитие, цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, вопрос о Палестине, глобальные действия по борьбе с расизмом, разоружение и Новое партнерство в интересах развития Африки. Кроме того, в докладе содержится обзор мероприятий, осуществленных сетью информационных центров Организации Объединенных Наций, которая является ключевым компонентом просветительской работы Департамента на местах. В докладе рассказывается о традиционных информационных продуктах и услугах Департамента, наращивании присутствия в социальных сетях, о ходе работы по обслуживанию его мультимедийного веб-сайта и о деятельности Центра новостей Организации Объединенных Наций. В докладе приводятся также новейшие данные об информационно-пропагандистских мероприятиях Департамента, включая ежегодные торжества по случаю Международного дня памяти жертв рабства и трансатлантической работорговли, мероприятия в рамках информационно-просветительской программы «Холокост и Организация Объединенных Наций», а также о связях с деятелями культуры и искусства и неправительственными организациями. Также приводится краткая информация о партнерских связях Департамента с высшими учебными заведениями и научно-исследовательскими организациями в контексте инициативы Организации Объединенных Наций «Взаимодействие с академическими кругами». Отдельный раздел доклада посвящен культуре оценки.

\* A/69/150.



## I. Введение

1. В пункте 88 своей резолюции 68/86 В Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить Комитету по информации на его тридцать шестой сессии и Ассамблее на ее шестьдесят девятой сессии доклад о деятельности Департамента общественной информации и о ходе выполнения всех рекомендаций и просьб, содержащихся в этой резолюции. Во исполнение этой просьбы Департамент представил Комитету три доклада для рассмотрения на его тридцать шестой сессии, состоявшейся 28 апреля — 9 мая 2013 года (A/АС.198/2014/2, A/АС.198/2014/3 и A/АС.198/2014/4). Информация об обсуждении Комитетом этих докладов содержится в докладе Комитета о работе его тридцать шестой сессии (A/69/21).

2. В настоящем докладе дополняются сведения, уже представленные Комитету по информации на его тридцать шестой сессии, и содержится описание мероприятий, проведенных Департаментом с марта по сентябрь 2014 года в рамках его трех подпрограмм: стратегическое коммуникационное обслуживание, новостное обслуживание и информационно-пропагандистское обслуживание и просвещение.

## II. Стратегическое коммуникационное обслуживание

### A. Социальные вопросы и вопросы развития

3. Регулярно созываемая Департаментом Целевая группа Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации продолжала играть ключевую роль в комплексной и общесистемной координации планов подготовки и распространения сообщений и информационных материалов, касающихся целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, повестки дня в области развития на период после 2015 года и проблемы изменения климата.

4. Департамент играл ключевую роль в планировании коммуникационных мероприятий, разработке и распространении информационных материалов и работе со средствами массовой информации и государствами-членами в связи с подготовкой к проведению 23 сентября 2014 года саммита по вопросам изменения климата с целью мобилизовать силы и средства для реагирования на климатические проблемы и заручиться поддержкой международного сообщества в деле достижения на двадцать первой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в 2015 году эффективных договоренностей.

5. В сотрудничестве с Канцелярией Генерального секретаря и через посредство Группы Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации Департамент дал старт кампании под лозунгом «Время для глобальных действий», которая предусматривает проведение в 2014–2015 годах ряда различных инициатив в рамках системы Организации Объединенных Наций. Эта кампания имеют целью наладить взаимодействие с представителями средств массовой информации, директивных органов, широкой общественности и других ключевых заинтересованных сторон и привлечь внимание к ведущей роли Организации в деле активизации усилий для выработки в следующем году

важнейших решений, в частности по вопросам, касающимся изменения климата и повестки дня в области развития на период после 2015 года.

6. Одновременно с представлением доклада Генерального секретаря о целях в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, за 2014 год, в ходе этапа заседаний высокого уровня Экономического и Социального Совета 7 июля 2014 года в Нью-Йорке информационные центры Организации Объединенных Наций и представительство Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) для стран Северной Европы организовали презентацию этого документа на национальном и региональном уровнях. Департамент занимался выпуском материалов для прессы на шести официальных языках, координировал работу со средствами массовой информации, организовывал пресс-конференции и интервью и готовил для распространения в социальных сетях инфографические материалы по каждой из целей и мультипликационные серии, повествующие о всех целях в комплексе.

7. Для обеспечения своевременного и всестороннего освещения в средствах массовой информации работы третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам, которая должна состояться в Самоа в сентябре 2014 года, Департамент возглавил работу по коммуникационному планированию и сформировал группу по вопросам коммуникации. Группа сотрудников Департамента по вопросам информации также будет оказывать поддержку в освещении работы Форума по вопросам управления интернетом, который состоится в сентябре 2014 года в Стамбуле, Турция.

## **В. Специальная программа информации по вопросу о Палестине**

8. В контексте Специальной программы информации по вопросу о Палестине Департамент провел 9 и 10 июня 2014 года в Токио свой ежегодный международный семинар для прессы по проблеме мира на Ближнем Востоке, организованный в сотрудничестве с Министерством иностранных дел Японии на базе Софийского университета Токио. В ходе этого семинара, состоявшегося при участии работников средств массовой информации, политических деятелей и представителей научных кругов Израиля, Государства Палестина, Японии и других государств, обсуждались тенденции в сфере информационного освещения событий на Ближнем Востоке.

9. В отчетный период Департамент продолжал активно заниматься освещением различных тем и распространением заявлений, связанных с проведением в 2014 году Международного года солидарности с палестинским народом, действуя с этой целью все доступные информационные каналы, включая радио, телевидение, фотослужбу, а также веб-платформы и социальные сети:

а) Информационный центр Организации Объединенных Наций в Анкаре обеспечивал информационную поддержку в связи с проведением международной встречи по вопросу об Иерусалиме, организованной Департаментом по политическим вопросам и правительством Турции;

б) Региональный информационный центр Организации Объединенных Наций в Брюсселе обеспечивал информационное обслуживание проведения фестиваля под лозунгом «Вперед, Палестина» (“Yalla Palestina”), который был

организован Бельгийско-палестинской ассоциацией вместе с рядом неправительственных организации и собрал 5000 участников;

с) Информационный центр Организации Объединенных Наций в Джакарте наладил выпуск ежемесячного электронного бюллетеня на индонезийском языке “Halo Palestina” с использованием материалов Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР).

### **С. Глобальные действия по борьбе с расизмом**

10. По случаю Международного дня борьбы за ликвидацию расовой дискриминации (21 марта) Департамент активизировал присутствие в социальных сетях, обеспечив освещение мероприятий, приуроченных к этой дате, на своем многоязычном веб-сайте «Давайте бороться с расизмом!» и распространение посланий Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. Кроме того, Департамент разработал специальную символику для использования на его страницах в социальных сетях, посвященных общемировым усилиям по искоренению расизма в спорте.

### **Д. Мероприятия по случаю годовщины геноцида в Руанде**

11. По случаю двадцатой годовщины Международного дня памяти о геноциде в Руанде (7 апреля) Департамент в сотрудничестве с постоянным представительством Руанды провел в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций серию мероприятий по теме “Kwibuka («Помни»). Память. Единение. Обновление», включая ежегодную мемориальную церемонию, дискуссионный форум и симпозиум. В рамках этой кампании было изготовлено два тематических выставочных стенда. Кроме того, Департамент организовал ряд телеинтервью с должностными лицами Организации Объединенных Наций и видными общественными деятелями по вопросу о геноциде и обеспечил широкое распространение соответствующих видеоматериалов. Семнадцать информационных центров Организации Объединенных Наций провели в общей сложности 60 мероприятий, включая церемонии зажжения свечей, выставки и семинары. Информационный центр Организации Объединенных Наций в Браззавиле провел информационные брифинги для 1500 учащихся старших классов, а Информационный центр в Бужумбуре организовал обсуждения и фотовыставку, которую посетили 1800 человек. Информационный центр в Даке пригласил одного из бывших миротворцев Организации Объединенных Наций из Бангладеш, который служил в Руанде, принять участие в торжественных мероприятиях, включая вечер поэзии и театральное представление. Информационный центр в Джакарте отметил День показом кинофильма и проведением дискуссионного форума.

### **Е. Международный день Нельсона Манделы**

12. В связи с празднованием Международного дня Нельсона Манделы (18 июля) Департамент, в тесном контакте с постоянным представительством Южной Африки и Канцелярией Председателя Генеральной Ассамблеи, зани-

мался планированием торжеств в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, включая неофициальное заседание Генеральной Ассамблеи. В рамках акции Фонда Нельсона Манделы «67 минут добрых дел» Департамент предложил сотрудникам Организации Объединенных Наций и делегациям государств-членов в Нью-Йорке принять участие в практикуме по уходу за городскими деревьями, организованном в сотрудничестве с общегородской инициативой «MillionTreesNYC». В этом мероприятии приняли участие Генеральный секретарь, Председатель Генеральной Ассамблеи и Постоянный представитель Южной Африки при Организации Объединенных Наций.

## **Е. Международный день коренных народов мира**

13. Накануне отмечаемого 9 августа Международного дня коренных народов мира, 8 августа 2014 года, Департамент обеспечил информационную поддержку и освещение мероприятия, которое ежегодно проводится в этот день Постоянным форумом по вопросам коренных народов в сотрудничестве с Комитетом НПО по Международному десятилетию коренных народов мира в рамках общей темы «Преодолевая разрыв: осуществление прав коренных народов».

## **Г. Новое партнерство в интересах развития Африки**

14. Департамент продолжил информировать мировую общественность о программе Новое партнерство в интересах развития Африки и освещать ее деятельность на страницах своего журнала «Africa Renewal» и на одноименном веб-сайте (на английском и французском языках). В апреле в тесном взаимодействии с Канцелярией Специального советника по Африке Департамент помог организовать в Нью-Йорке презентацию очередного выпуска «Экономического доклада по Африке» за 2014 год, издаваемого Экономической комиссией для Африки. После презентации Департамент записал интервью со Специальным советником по Африке и Исполнительным секретарем Комиссии для августовского выпуска журнала.

15. В апрельском номере журнала за 2014 год были опубликованы статьи, посвященные вопросам развития африканской инфраструктуры, в частности в области транспорта, энергетики и информационно-коммуникационных технологий. В августовском номере рассказывалось о региональной торговле и коммерческих связях Африки с ее основными партнерами по экономической деятельности.

16. По случаю празднования Дня Африки в мае 2014 года Департамент вместе с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, Новым партнерством в интересах развития Африки (НЕПАД) и Канцелярией Специального советника по Африке участвовал в проведении дискуссионного форума по теме «Реформирование сельского хозяйства Африки для общего процветания и благополучия: укрепление сотрудничества между Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций в интересах реального прогресса». На этом мероприятии Департамент представил и распространил специальный выпуск своего журнала, посвященный вопросам сельского хозяйства. Этот номер был подготовлен в связи с провозглашением Африканским

союзом 2014 года годом сельского хозяйства и продовольственной безопасности.

17. С марта по конец июня 2014 года Департамент обеспечил размещение 20 статей, которые были опубликованы 585 раз на английском и французском языках в 160 изданиях более чем 30 стран, и продолжил расширять свое сетевое присутствие в стремлении привлечь внимание растущего числа африканских интернет-пользователей.

## **Н. Операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира**

18. 5–9 мая 2014 года Департамент в тесном сотрудничестве с Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом по политическим вопросам провел в Энтеббе, Уганда, информационный практикум для руководителей подразделений общественной информации в составе миротворческих миссий. Практикум собрал порядка 30 старших сотрудников по вопросам общественной информации из большинства миротворческих миссий, которые в течение нескольких дней участвовали в групповых обсуждениях и учебных мероприятиях и заслушали тематические доклады по ключевым вопросам стратегической коммуникации.

19. В течение отчетного периода Департамент активно занимался вопросами планирования, набора персонала и поддержки компонента общественной информации в составе Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике (МИНУСКА). С этой целью в Миссию были на временной основе направлены четыре сотрудника Департамента.

20. В июне и июле 2014 года два сотрудника Департамента посетили миротворческие миссии в Гаити, Либерии и Кот-д'Ивуаре для оказания поддержки компонентам общественной информации этих трех миссий. Представители Департамента посетили Миссию Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ), Миссию Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ) и Операцию Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ОООНКИ) для проведения оценки и оказания содействия коммуникационным компонентам этих миссий в их работе.

21. Вместе с Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом полевой поддержки Департамент занимался подготовкой к проведению в 2014 году Международного дня миротворцев Организации Объединенных Наций, отмечаемого ежегодно 29 мая. В этом году он был посвящен теме «Деятельность Организации Объединенных Наций по поддержанию мира: силы мира, силы перемен, силы будущего». Торжественные мероприятия прошли в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций и во многих информационных центрах Организации Объединенных Наций. В ходе информационной кампании, посвященной этой дате, особо подчеркивалось важное значение эффективности, инноваций, модернизации, гибкости и партнерских отношений. В память о капитане Мбайе Диане — сенегальском военном, погибшем во время прохождения службы в Руанде, Информационный центр Организации Объединенных Наций в Дакаре провел торжественную церемонию, на которой присутствовали его супруга и дети. Информационный центр Орга-

низации Объединенных Наций в Найроби совместно с национальными силами обороны, полицией и пенитенциарной службой Кении организовал ряд мероприятий в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби для 400 гостей. Информационный центр Организации Объединенных Наций в Рио-де-Жанейро и МООНСГ организовали для журналистов видеоконференцию с использованием платформы Google Hangout с двумя бразильскими миротворцами в Гаити.

## **I. Борьба с терроризмом**

22. Департамент оказал информационную поддержку Целевой группе по осуществлению контртеррористических мероприятий в рамках четвертого обзора Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций, обеспечив разработку и открытие портала поддержки жертв терроризма на всех шести официальных языках (<http://www.un.org/victimsofterrorism>).

## **J. Разоружение**

23. В рамках информационного сопровождения деятельности Организации Объединенных Наций в области разоружения Департамент, в сотрудничестве с Управлением по вопросам разоружения и постоянным представительством Казахстана, занимался подготовкой к проведению мероприятий по случаю Международного дня действий против ядерных испытаний (29 августа), включая неофициальное совещание Генеральной Ассамблеи, которое будет создано ее Председателем на шестьдесят девятой сессии 10 сентября. Кроме того, в тесном взаимодействии с Управлением Департамент обеспечивал поддержку мероприятий в связи с недавно провозглашенным Международным днем борьбы за полную ликвидацию ядерного оружия и в частности открыл специальный веб-сайт по этой теме на всех шести официальных языках.

## **K. Параллельные интерактивные мероприятия и брифинги информационных центров Организации Объединенных Наций по всему миру**

24. Сеть информационных центров Организации Объединенных Наций продолжала активно доводить до сведения мировой общественности ключевые воззвания Организации при помощи различных средств коммуникации.

25. Для усиления взаимодействия между географически рассредоточенными отделениями Департамент организовал серию параллельных интерактивных мероприятий и брифингов на базе информационных центров Организации Объединенных Наций по всему миру. В рамках этой инициативы информационные центры предложили учащимся, представителям неправительственных организаций (НПО) и журналистам принять участие в коллективном обсуждении актуальных вопросов, касающихся деятельности Организации Объединенных Наций. В этих мероприятиях и брифингах приняли участие информационные центры Аккре, Антананариву, Асунсьоне, Браззавиле, Бужумбуре, Дар-эс-Саламе, Лагосе, Лиме, Мехико, Найроби, Уагадугу, Хараре и в Тунисе, инфор-

мационная служба в Вене и отделения Организации Объединенных Наций в Ереване и Минске. Кроме того, была организована серия встреч с представителями средств массовой информации в режиме «онлайн» с целью информировать журналистов о предстоящем в 2014 году Саммите по вопросам изменения климата. Первая из этих встреч состоялась при участии журналистов, работающих в Брюсселе.

26. В рамках информационного освещения и поддержки деятельности в области охраны окружающей среды информационные центры Организации Объединенных Наций активно участвовали в мероприятиях, связанных с Всемирным днем окружающей среды и проблемами изменения климата. Многие оказали информационную поддержку международному конкурсу сочинений и рисунков на тему «Пожелание планете», организаторами которого выступили наследники Антуана де Сент-Экзюпери и Международная организация франкоязычных стран. Информационный центр Организации Объединенных Наций в Анкаре вместе с Европейским союзом организовал велосипедный пробег, в котором приняли участие 10 000 велосипедистов. Объединив усилия с партнерскими НПО Информационный центр Организации Объединенных Наций в Дели приступил к реализации инициативы по посадке деревьев в Сринагаре, общая цель которой — посадить миллион деревьев за пять лет, а информационный центр в Праге провел брифинг для членов сената по вопросам, касающимся изменения климата.

27. Информационные центры Организации Объединенных Наций провели ряд мероприятий по случаю Всемирного дня водных ресурсов. Информационный центр Организации Объединенных Наций в Дакке вместе с министерствами здравоохранения и машиностроения и другими партнерами организовал национальные консультации по проблемам водных ресурсов, в которых приняли участие 200 человек, а также семинар и пресс-конференцию. Информационный центр в Москве в координации с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) провел обсуждение по вопросу о положении в области водоснабжения во всем мире, уделив при этом особое внимание проблемам озера Байкал. В дискуссии приняли участие 35 учащихся высших учебных заведений и эксперты Организации Объединенных Наций. Центр в Виндхукке в сотрудничестве с государственной службой водоснабжения и государственными министерствами Намибии организовал театрализованные представления и конкурсы пения для учащихся, а также образовательную экскурсию на водоочистные предприятия. Водным ресурсам было посвящено несколько страниц в приложении к местной газете и кампания по рассылке текстовых сообщений в целях информирования общественности о положении в этой сфере. Информационный центр в Бейруте разместил серию публикаций в еженедельном бюллетене об Организации Объединенных Наций, издаваемом в качестве приложения к ежедневной газете “Al Balad”, а Информационный центр в Тегеране организовал для нескольких средств массовой информации беседу с координатором-резидентом Организации Объединенных Наций.

28. Многие информационные центры Организации Объединенных Наций провели мероприятия по случаю Всемирного дня свободы печати (3 мая). Информационный центр Организации Объединенных Наций в Антананариву в сотрудничестве с Всемирным фондом дикой природы и министерством информации организовал дебаты по теме «Препятствия на пути к профессионализму малагасийских журналистов». При содействии трех крупных местных телека-



налов Информационный центр в Бейруте организовал телевизионные дебаты с должностными лицами Организации Объединенных Наций и другими участниками. Эти программы транслировались в прайм-тайм. Информационный центр в Вашингтоне, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и МООНСГ провели видеоконференцию для журналистов из Гаити и других стран с целью обсудить проблемы журналистики в условиях демократии.

29. Многие информационные центры обеспечивали информационное освещение Международного года семейных фермерских хозяйств: признавая жизненно важную роль семейных фермерских хозяйств в деле искоренения голода и обеспечения продовольственной безопасности, Региональный информационный центр Организации Объединенных Наций в Брюсселе в партнерстве с ФАО и Европейским союзом организовал демонстрацию фильма “The Moo Man”, после просмотра которого зрители смогли задать вопросы режиссеру фильма Энди Хиткоту; Информационный центр в Канберре открыл торжества по случаю Года в сельских районах Австралии во время Фестиваля международного взаимопонимания в Коуре при участии местных фермеров; а Информационный центр в Виндхукке организовало интервью с представителями ФАО в прямом эфире программы “Good Morning Namibia”.

### **III. Новостное обслуживание**

#### **A. Социальные сети**

30. На фоне стремительного роста популярности страниц Организации Объединенных Наций в различных социальных сетях Департамент принимал меры к расширению интернет-присутствия Организации Объединенных Наций с учетом региональной и языковой специфики сетевой аудитории в разных странах. Например, благодаря скоординированным усилиям Департамента и ПРООН визит Генерального секретаря в Китай в мае 2014 года вызвал заметный интерес у пользователей веб-сайта Weibo. Сообщения, размещенные на веб-странице Организации Объединенных Наций в сети Weibo, собрали 1,18 миллиарда просмотров, и сотни традиционных средств массовой информации, включая новостное агентство «Синьхуа», Центральное телевидение Китая (ССТV) и издание “China Daily”, неоднократно использовали эти материалы и ссылались на них в своих выпусках. В июне 2014 года число постоянных читателей страницы Организации Объединенных Наций в Weibo превысило 6 миллионов человек. В Китае имеется два популярных сетевых канала для обмена видеoinформацией — Weishi и Miaopai. В мае 2014 года Организация Объединенных Наций была зарегистрирована на Weishi, а в июне 2014 года — на Miaopai. По состоянию на конец июля количество просмотров видеосюжетов, размещенных на странице Организации в сети Weishi, составило более 7,45 миллиона, а на веб-сайте Miaopai — более 3,25 миллиона.

31. Сотрудники групп лингвистического обслуживания Департамента оказывали поддержку другим подразделениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций в их усилиях по расширению числа посетителей их соответствующих страниц в социальных сетях, в первую очередь посредством обеспечения доступности контента на всех шести официальных языках. При-

меры подобного сотрудничества на базе социальных сетей включают инициативы, посвященные Всемирному дню радио, который проводится Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), и докладу Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) «Положение детей в мире». В преддверии презентации Доклада о развитии человека за 2014 год Департамент вместе с ПРООН организовал серию интервью в прямом эфире с использованием социальных сетей с целью привлечь внимание к основным вопросам, рассматриваемым в докладе. Микроблог Организации Объединенных Наций в сети Twitter на французском языке послужил платформой для сессии вопросов и ответов в режиме живого общения; в результате, по того как на странице появилось почти 300 откликов, количество просмотров превысило 2 миллиона. Аналогичные сессии на китайском и испанском языках дали схожие результаты.

32. Департамент активизировал усилия по укреплению координации между страницами Организации в различных социальных сетях. Редакция Центра новостей ООН регулярно использует в своей работе информацию из микроблога пресс-секретаря Генерального секретаря в сети Twitter и главной страницы Организации Объединенных Наций в дополнение материалам, распространяемым для разных аудиторий. В отчетный период аудитория англоязычного новостного портала в сетях Twitter и Facebook увеличилась более чем на 100 процентов и составила почти 110 000 подписчиков и 300 000 поклонников. В редакционной политике сетевого присутствия произошли значительные изменения, выразившиеся в более широком использовании визуальной продукции — инфографики, фотоизображений и видеоклипов в целях фильтрации и упрощения подачи информации с учетом запросов пользователей социальных сетей. Об эффективности такого подхода свидетельствует устойчивый рост аудитории франкоязычных страниц Организации в Facebook и Twitter: так, к середине апреля число подписчиков в сети Facebook достигло 100 000 человек, что в три раза больше показателя апреля 2013 года. В мае 2014 года число подписчиков страницы в Facebook на арабском языке выросло до важной отметки в 100 000 человек, а в сентябре этот показатель, как ожидается, достигнет 140 000.

33. Аудитория канала Организации Объединенных Наций на YouTube ([www.youtube.com/unitednations](http://www.youtube.com/unitednations)), который ведется Департаментом, неуклонно увеличивается: число просмотров видеосюжетов на всех языках уже превысило 10 миллионов, а число подписчиков составляет более 52 000 пользователей. Сотрудничество с учреждениями Организации Объединенных Наций во всем мире дало конкретные результаты: видеоматериалы на канале Организации Объединенных Наций в YouTube на французском языке собрали примерно 380 000 просмотров. Постоянная аудитория уже сложилась у испаноязычного канала в YouTube, и к сентябрю 2014 ожидается, что количество просмотров составит более полумиллиона. С целью пробудить интерес среди более молодых пользователей в арабских странах в YouTube недавно была открыта страница на арабском языке, которая уже внесла заметный вклад в освещение деятельности Организации Объединенных Наций в регионе.

## **В. Радио, телевидение и интернет**

34. Посещаемость информационных веб-сайтов Организации Объединенных Наций возросла со 154 миллионов страничных просмотров в 2010–2012 годах до 280 миллионов в 2013–2014 годах, что свидетельствует о расширении круга пользователей веб-сайтов Организации на всех языках. Столь резкий рост посещаемости в 2014 году отчасти был обусловлен возросшим интересом к русскоязычным версиям начиная с марта этого года, а также наплывом посетителей, наблюдавшимся на страницах на испанском языке: в период с марта по конец июня количество их просмотров составило порядка 6 миллионов. Количество посетителей одного только русскоязычного веб-сайта портала Центра новостей значительно увеличилось: в марте–июне 2014 года на нем было зарегистрировано более полумиллиона страничных просмотров.

35. Благодаря комплексному редакционному планированию и координации усилий новостных и медийных служб, работающих на различных платформах, сотрудники Центра новостей и Радио Организации Объединенных Наций подготовили большое количество интервью, новостных сообщений и тематических очерков. При этом особое внимание на веб-сайте Организации уделялось, в частности, заявлениям старших руководителей по вопросам, касающимся ситуации в Ираке, на Украине и в Сирийской Арабской Республике, химического оружия и положения в Центральноафриканской Республике и Южном Судане. Организаторы крупных конференций все чаще приглашали сотрудников новостных служб, предоставляя необходимое финансирование, с целью обеспечить всестороннее, глубокое, объективное и оперативное освещение этих мероприятий по всем информационным каналам непосредственно с места событий и привлечь внимание общественности к обсуждаемым проблемам. В апреле 2014 года корреспонденты Департамента на месте обеспечивали информационную поддержку Всемирному форуму городов в Медельине, Колумбия, а в июне освещали работу Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде в Найроби, Кения. Кроме того, в сентябре 2014 года новостные службы будут освещать работу Международной конференции по малым островным и развивающимся государствам в Самоа.

36. Активные шаги предпринимаются для налаживания партнерских связей с различными учреждениями в целях обмена видео- и фотоматериалами, изготовленными в контексте крупных инициатив, презентаций важнейших докладов, полевых миссий и бесед со старшими должностными лицами и для развития сотрудничества в деле создания информационных страниц. Например, Центр новостей и Радио Организации Объединенных Наций вместе работают над созданием целевой страницы на английском и французском языках для размещения новостных заметок, аудио- и видеосюжетов и фоторепортажей, рассказывающих о мероприятиях в связи с подготовкой к проведению обзора хода осуществления Пекинской декларации и Платформы действий (Пекин+20), который состоится на пятьдесят девятой сессии Комиссии по положению женщин в марте 2015 года. Благодаря многоцелевому использованию контента и сотрудничеству с коллегами из фондов и программ сотрудникам новостных служб Департамента удастся привлечь внимание к важнейшим сюжетам и событиям, о которых необходимо рассказывать и которые касаются вопросов поддержания мира и прав человека, изменения климата и повестки

дня в области развития на период после 2015 года, и обеспечивать их максимально широкое освещение.

37. Радиослужба Организации Объединенных Наций выступила инициатором творческого развития партнерских связей с целью добиться повышения эффективности механизмов сотрудничества. Например, Группа вещания на китайском языке обратилась к Национальной службе радиовещания Китая с предложением о совместной работе по освещению вопросов, представляющих общий интерес, включая выступления Генерального секретаря и заседания Совета Безопасности, в эфире ее итоговой вечерней новостной программы. Рассматриваются также аналогичные варианты сотрудничества с Радио Пекина и Радио Шанхая. Группа вещания на португальском языке наладила партнерские связи со второй крупнейшей частной телевещательной компанией Португалии, TVI, договорившись о предоставлении канала на еженедельной основе своих репортажей для включения в его новостные программы, транслируемые в прямом эфире. А в рамках сотрудничества с “Huffington Post” и “Marie Claire” в Бразилии группа намерена регулярно размещать свои репортажи на страницах обоих изданий.

38. Благодаря достижению договоренности о сотрудничестве с компанией “AudioNow”, предоставляющей абонентам возможность прослушивать радиопередачи по телефону, был обеспечен бесплатный доступ для вынужденных переселенцев и этнических групп населения отдаленных районов к программам Радио Организации Объединенных Наций и другим аудиоматериалам Организации по местному номеру с мобильного или стационарного телефона. С 2014 года такие службы уже действуют в Бразилии, Соединенных Штатах, на Украине, в Швейцарии и Южной Африке, и их абоненты имеют возможность прослушивать новостные передачи, радиорепортажи и прямую трансляцию с различных мероприятий Организации Объединенных Наций на восьми языках.

39. В настоящее время Департамент занимается разработкой нового интерфейса и системы управления контентом для веб-сайта Организации Объединенных Наций и его вспомогательных страниц второго уровня, а также для веб-сайтов, освещающих работу заседаний, и аудиовизуальных порталов. В качестве первого шага по совершенствованию технической инфраструктуры Департамент при поддержке Управления информационно-коммуникационных технологий завершил доработку программного обеспечения, необходимую для переноса основных веб-сайтов, находящихся в ведении Департамента, включая веб-сайт Генерального секретаря, сайт Группы аккредитации СМИ и расписание мероприятий системы Организации Объединенных Наций для прессы, на новейший веб-сервер.

40. Наряду с созданием портала поддержки жертв терроризма на шести официальных языках для Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий, который был открыт в первой половине июня (см. пункт 22 выше), Секция веб-служб полностью реконструировала веб-сайты, посвященные деятельности Организации Объединенных Наций в связи с изменением климата и Саммиту по вопросам изменения климата, с тем чтобы обеспечить доступ к ним с мобильных устройств. Кроме того, был изменен дизайн веб-сайта Секции информационного освещения заседаний (см. [www.un.org/press](http://www.un.org/press)), а сам сайт был переведен на новую платформу. Ближе к концу 2014 года будет завершена работа по реконструкции веб-сайта комитетов по санкциям Совета

Безопасности. В преддверии шестидесятой девятой сессии Генеральной Ассамблеи Департамент подготовил сайт, посвященный общим прениям, на английском и французском языках, а также новый веб-сайт для следующего председателя Ассамблеи. Опираясь на успешный опыт прошлого года, когда комплект материалов о шестидесятой восьмой сессии Ассамблеи для прессы было решено распространять только в электронном виде (<http://www.un.org/en/ga/68>), в этом году Департамент разместил в сети версии этой подборки также в виде pdf-файлов и в формате, совместимом с мобильными устройствами.

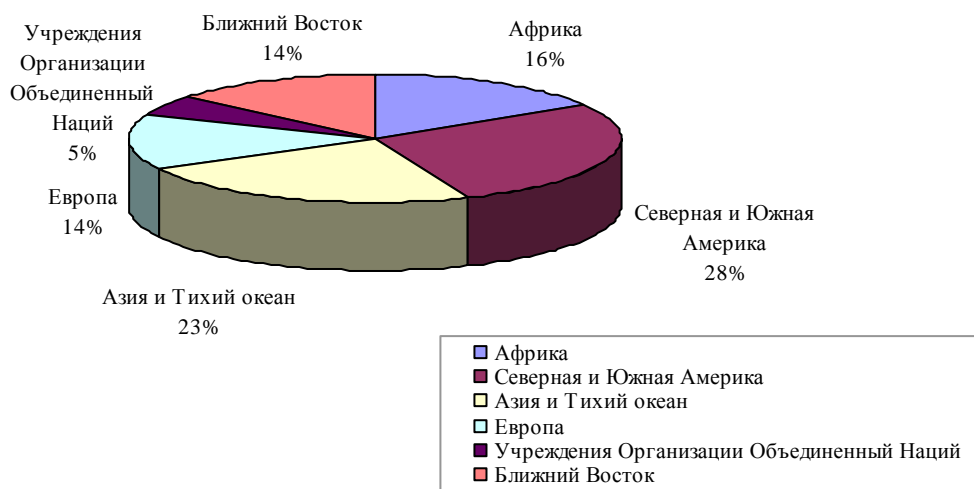
41. Телевидение Организации Объединенных Наций также расширяет сотрудничество с партнерами в области производства видеоматериалов на животрепещущие темы, включая цикл из восьми репортажей, повествующих о восьми целях в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Перевод выпусков фирменного ежемесячного тележурнала канала «XXI век» теперь обеспечивается не дублированием, а путем наложения субтитров, как того требуют современные стандарты телевидения. Продолжилась успешная работа с телеканалом TV5 Monde над франкоязычной версией журнала, а также с телесетью China Business Network — по производству выпусков на китайском языке, и в настоящее время ведется поиск партнеров для выпуска телепрограмм на других официальных языках. В рассматриваемый период Департамент продолжил выпускать серии цикла «ООН в действии» — телевизионные зарисовки продолжительностью от трех до пяти минут на шести официальных языках. Популярный цикл укороченных, двухминутных видеосюжетов под названием «UN stories» («Рассказы об ООН») производится на шести официальных языках специально для сетевого просмотра. Эти сюжеты часто используются средствами массовой информации, Центром новостей Организации Объединенных Наций и Радио Организации Объединенных Наций на своих веб-сайтах и распространяются через страницы Организации Объединенных Наций в сетях Facebook и Twitter.

42. В отчетный период продюсеры телевидения Организации Объединенных Наций выпустили серию репортажей о главных вопросах повестки дня Организации, в том числе о проблемах изменения климата и о целях в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и в настоящее время работают над циклом передач о работе специальных докладчиков Совета по правам человека. Огромным успехом пользовалась видеозапись выступления Генерального секретаря по случаю Всемирного дня распространения информации о проблеме аутизма, собравшая более 30 000 просмотров. Оперативно и регулярно обновлялись подборки кратких новостных телесюжетов, выпускаемых для домашней страницы веб-сайта Организации Объединенных Наций. Кроме того, было налажено производство еженедельных итоговых новостных выпусков об Организации Объединенных Наций («UN News This Week»), в которых содержатся краткие визуальные обзоры деятельности Организаций по целому ряду направлений, предназначенные для сетевого просмотра.

43. В период с марта по середину июня 2014 года основная служба передачи телевизионных новостей UNifeed предоставила в распоряжение сотен телеведущих служб по всему миру 531 готовый для трансляции видеосюжет по каналам Associated Press, Eurovision и Reuters. Эти сюжеты размещались также на веб-сайте UNifeed, аудитория которого составляла примерно 200 зарегистрированных пользователей в месяц. Половина новостного контента поставлялась телевизионными службами Организации Объединенных Наций в

Нью-Йорке и Женеве, а остальную часть составляла продукция более чем 30 учреждений, фондов и программ, а также миротворческих миссий.

Диаграмма I  
**Данные о клиентах службы UNifeed по регионам**  
*(В процентах)*



44. Среди наиболее популярных сюжетов следует отметить эксклюзивный репортаж из Южного Судана о совещании с участием Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Специального советника Генерального секретаря по предупреждению геноцида Адамы Диенга и лидера оппозиции Риека Машара и эксклюзивный видеоматериал о кровавой расправе над сотнями гражданских лиц в Бентиу, Южный Судан. Эти кадры легли в основу экстренных выпусков новостей по всему миру. Другие примеры репортерских работ в отчетном периоде включали освещение заседаний Постоянного форума по вопросам коренных народов и работы седьмой сессии Конференции государств — участников Конвенции о правах инвалидов.

45. Департамент продолжал совершенствовать и развивать услуги по организации прямого интернет-вещания и веб-трансляций по требованию на всех шести официальных языках в открытом доступе и формате, совместимом со многими сетевыми платформами, включая мобильные устройства. Подробные веб-трансляции с заседаний Совета Безопасности и других важнейших мероприятий в контексте главных новостей способствовали стремительному росту глобальной аудитории. Пользователям теперь также предлагается возможность ознакомления с тысячами архивных видеозаписей по требованию.

46. Кроме того, через свой веб-сайт Департамент обеспечивает освещение заседаний Совета по правам человека и брифингов для прессы в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве. Также в режиме веб-трансляций Департамент освещал работу крупных конференций Организации Объединенных Наций, включая Всемирный форум городов, организованный Программой Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) в Медельине, Колумбия (апрель 2014 года), и шестой глобальный форум Альянса

цивилизаций Организации Объединенных Наций в Бали, Индонезия (август 2014 года). А в сентябре 2014 года он будет освещать работу третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам в Самоа.

47. Кабельный канал Телевидения Организации Объединенных Наций также продолжал транслировать в круглосуточном режиме как прямые репортажи о мероприятиях Организации Объединенных Наций, так и заранее подготовленные материалы. Кроме того, канал показывал программы на разных официальных языках Организации Объединенных Наций как с переводом в форме субтитров, так и в оригинальных версиях.

### **С. Пресс-релизы и фотоуслуги**

48. В период с 1 марта по конец сентября 2014 года Секцией информационного освещения заседаний было подготовлено в общей сложности 2284 пресс-релиза объемом 8382 страницы на английском и французском языках. Примерно 25 процентов от общего объема выпуска (529 пресс-релизов) составили сводки о заседаниях Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и Экономического и Социального Совета, а также их вспомогательных органов и основных комиссий. Кроме того, 1459 пресс-релизов включали заявления, замечания и послания Генерального секретаря и первого заместителя Генерального секретаря и материалы, поступившие из других управлений и департаментов Организации Объединенных Наций.

49. В отчетный период продолжал расти спрос на фотоуслуги. В период с марта по июнь Фотослужба Организации Объединенных Наций обеспечила освещение 900 мероприятий в Центральном учреждении, а также официальных поездок Генерального секретаря. В результате на веб-сайте Фотослужбы Организации Объединенных Наций было размещено почти 4000 изображений, а еще 17 000 фотографий были добавлены в Фототеку Организации.

50. Популярным каналом распространения продукции Фотослужбы Организации Объединенных Наций оставались социальные сети: так, на ее странице в сети Flickr было зарегистрировано более 8,6 миллиона просмотров; в сети Facebook было собрано более 73 000 «лайков», число подписчиков на веб-сайте Twitter превысило 45 000 пользователей, а на недавно появившейся у Организации Объединенных Наций странице на платформе Instagram уже имеется почти 58 000 постоянных посетителей.

51. В отчетный период продолжилась работа по оцифровке исторических фотоматериалов для их последующего размещения в открытом доступе. Более 500 таких снимков было отреставрировано, снабжено выверенными и отредактированными сопроводительными примечаниями и размещено на веб-сайте Фотослужбы, включая более 100 фотографий, изготовленных для выставки, приуроченной к пятидесятой годовщине Группы 77 и Китая. Фототека обработала более 3300 просьб от государств-членов, средств массовой информации и широкой общественности. Более 68 500 фотографий, выполненных в высоком разрешении, было распространено среди клиентов через Фототеку или размещено на веб-сайте Фотослужбы.

52. В сентябре 2014 года в сотрудничестве с одной из партнерских НПО планируется проведение фотовыставки Организации Объединенных Наций в Кёльне, Германия, в рамках крупнейшей всемирной ярмарки фото- и киноиндустрии “Photokina 2014”. В ознаменование предстоящей семидесятой годовщины основания Организации Объединенных Наций будет организована передвижная выставка «Мы, народы», посвященная истории и деятельности Организации.

53. В период с января по август 2014 года Группа аккредитации средств массовой информации и взаимодействия с ними обработала более 1000 заявок на постоянную аккредитацию и более 1800 заявок на временную аккредитацию для прессы. Ожидается, что в сентябре будет обработано 1500–2000 заявок. Группа предоставила информацию и материально-техническую помощь в проведении более чем 350 встреч с журналистами и брифингов для прессы и оказала содействие в освещении средствами массовой информации более чем 100 двусторонних встреч с Генеральным секретарем. Кроме того, для привлечения внимания работников средств массовой информации и других ключевых партнеров к мероприятиям, организуемым в Центральном учреждении, Группа во взаимодействии с Центром документации для средств массовой информации распространяла уведомления о запланированных мероприятиях по электронной почте и под учетной записью Департамента в сети Twitter.

#### **IV. Информационное обслуживание и услуги по обмену знаниями**

##### **A. Международный день памяти жертв рабства и трансатлантической работорговли**

54. В тесном сотрудничестве с государствами — членами Карибского сообщества и Африканского союза Департамент провел серию мероприятий по случаю ежегодно отмечаемого Международного дня памяти жертв рабства и трансатлантической работорговли. Выбор темы памятных торжеств в 2014 году — «Победа над рабством: Гаити и другие страны» — обусловлен стремлением воздать должное борцам с рабством в разных государствах мира и особо отметить 210-летие создания Гаити как независимого государства. В течение всего года в рамках программы «Помни о рабстве» проходят различные мероприятия, в числе которых в 2014 году состоялись следующие акции:

а) торжественное памятное заседание Генеральной Ассамблеи, на котором с основным докладом выступил Специальный посланник ЮНЕСКО по Гаити и состоялось представление гаитянской певицы Эмелин Мишель;

б) торжественный брифинг для НПО с прямой веб-трансляцией, в ходе которого участники дискуссии обсудили различные аспекты победы над рабством;

в) всемирная видеоконференция для учащихся, в ходе которых 500 студентов, собравшихся в Центральном учреждении, имели возможность пообщаться со студентами из Гаити, Испании и Сенегала, с устным переводом на английский и французский языки;



d) многоязычный кинофестиваль, в программу которого вошли фильмы о рабстве и его наследии. Фестиваль был организован в партнерстве с управлением национального памятника «Африканское кладбище», Нью-йоркским африканским кинофестивалем и Международной организацией франкоязычных стран. В завершение фестиваля в сентябре состоялось обсуждение «за круглым столом», посвященное теме рабства в кинематографе и приуроченное к двадцатой годовщине проекта ЮНЕСКО «Невольничий путь». Эти мероприятия проходили в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций и на других площадках Нью-Йорка при поддержке постоянных представительств при Организации Объединенных Наций, а также в ряде информационных центров Организации Объединенных Наций;

e) концерт с участием камерунского музыканта и обладателя звания ЮНЕСКО «Артист мира» Ману Дибанго, организованный в сотрудничестве с Международной организацией франкоязычных стран;

f) выставка, повествующая об истории революции на Гаити и о предложении по созданию постоянного мемориала в Организации Объединенных Наций в честь памяти жертв рабства и трансатлантической торговли, в сотрудничестве с мемориалом отмены рабства в Нанте и архитектором Родни Леоном.

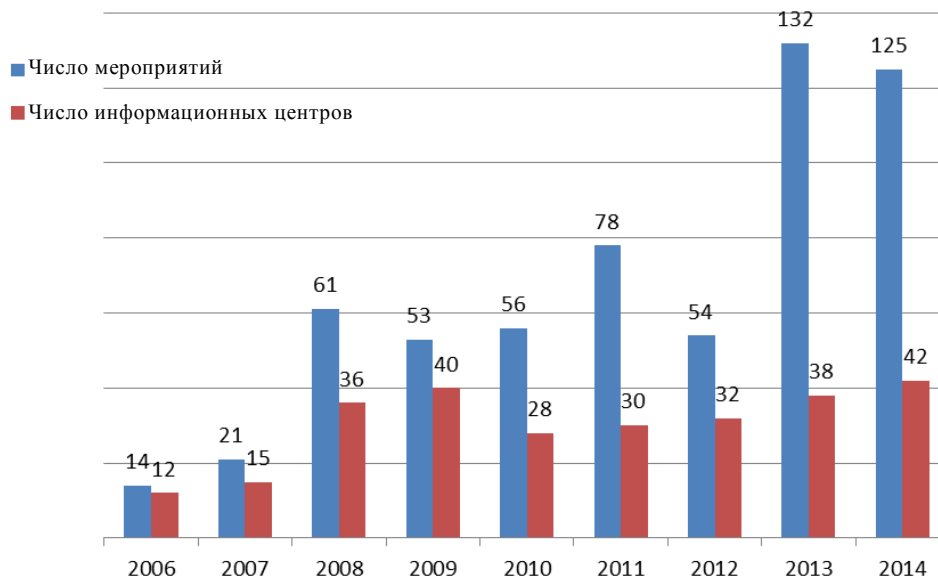
55. Теме торжеств 2014 года были посвящены информационные материалы кампании, изготовленные на всех шести официальных языках, а также на гаитянском креольском и португальском языках и на суахили.

56. В рамках информационной кампании был создан также памятный веб-сайт на шести официальных языках, содержащий перечень мероприятий с прямой веб-трансляцией, и велась активная работа в социальных сетях. Памятные торжества провели также 15 информационных центров Организации Объединенных Наций.

## **В. Информационно-просветительская программа «Холокост и Организация Объединенных Наций»**

57. 28 апреля 2014 года Программа «Холокост и Организация Объединенных Наций» в партнерстве с постоянным представительством Израиля и Всемирным еврейским конгрессом провели дискуссионный форум с целью обсудить пути художественного осмысления универсальных уроков Холокоста. При помощи специализированных веб-приложений преподаватели и учащиеся из 33 учебных заведений имели возможность ознакомиться с историей создания музыкальных произведений и кинофильмов времен Холокоста, а также с современными балетными постановками и литературой по этой теме. В целях активизации работы с молодежью 2 июня 2014 года программа в сотрудничестве с программой Департамента «Модель Организации Объединенных Наций» и Канцелярией по предупреждению геноцида и по вопросу об ответственности по защите впервые провели занятие в формате модели Организации Объединенных Наций, посвященное памяти Холокоста и предупреждению геноцида, для учеников старших классов научной школы в Бронксе. В рамках информационно-просветительской инициативы в Марокко и при поддержке студенческого клуба «Мимуна» был проведен цикл лекций на французском и английском языках для учащихся старших классов.

Диаграмма II  
**Число ежегодных мероприятий памяти жертв Холокоста**



### С. Работа с молодежью и учебно-просветительская деятельность

58. 13 июня 2014 года Генеральный секретарь выступил с посланием, в котором он объявил о начале 100-дневного отсчета до проведения Международного дня мира (21 сентября). В этом году День мира посвящен теме «Право народов на мир» в ознаменование тридцатой годовщины принятия Генеральной Ассамблеей Декларации о праве народов на мир и проводится под лозунгом инициативы «Права прежде всего». На торжественном мероприятии в Центральных учреждениях будет произведен удар в Колокол мира, после чего состоится церемония с участием студентов в присутствии Генерального секретаря и Посланников мира Организации Объединенных Наций. Для повышения осведомленности об этом дне Департамент в сотрудничестве с партнерскими организациями гражданского общества во всем мире проводит концерты с распространением информационных материалов кампании, в том числе через специальный веб-сайт, на всех шести официальных языках.

59. Департамент продолжал развивать программы «Модель Организации Объединенных Наций», организуя практикумы для студентов университетов и руководителей студенческих организаций. В июне Департамент провел семинары программы «Модель Организации Объединенных Наций» при организационной поддержке Всемирной федерации ассоциаций содействия Организации Объединенных Наций. В августе Департамент совместно с отделением ПРООН в Китае организовал конференцию программы «Модель Организации Объединенных Наций» в Пекине и провел учебные занятия для руководителей студенческих организаций и участников конференции. До конца 2014 года ана-

логичные практикумы планируется провести также в Катаре и Японии. Продолжается работа по переводу на шесть официальных языков официального руководства по подготовке к участию в программе «Модель Организации Объединенных Наций».

#### **D. Инициатива Организации Объединенных Наций «Взаимодействие с академическими кругами»**

60. Успешно завершился всемирный конкурс, организованный инициативой Организации Объединенных Наций по взаимодействию с академическими кругами при поддержке образовательной организации “ELS Educational Services” для учащихся университетов. Участникам было предложено написать сочинение о роли многоязычия в эпоху глобализации на любом из шести официальных языков Организации Объединенных Наций, не являющимся их родным языком или основным языком, на котором ведется преподавание в их учебных заведениях. 27 июня 2014 года 60 победителей (10 для каждой языковой группы) приняли участие в обсуждении принципов этой инициативы на многоязычном Всемирном форуме молодежи, состоявшемся в Зале Генеральной Ассамблеи и приуроченном также к началу торжеств по случаю семидесятой годовщины со времени основания Организации Объединенных Наций. В общей сложности почти 4000 человек приняли участие в конкурсе на разных этапах; в нем участвовали студенты из 128 стран из всех частей мира.

61. В течение отчетного периода в рамках инициативы «Взаимодействие с академическими кругами» состоялось несколько очередных информационно-просветительских мероприятий, включая «Беседы в классе» (19 июня, с использованием платформы открытого сетевого обучения) в сотрудничестве с университетом штата Нью-Йорк, «Поговорим по скайпу» (16 мая, по вопросу о возможностях трудоустройства в Организации Объединенных Наций) в сотрудничестве с Европейской школой управления и технологий и одно мероприятие из цикла CFR@UNAI (16 июля, по вопросу о проблеме гидроразрыва), организованное совместно с Советом по внешним сношениям. В рассматриваемый период у инициативы появился также новый веб-сайт, отныне доступный на шести официальных языках (<https://academicimpact.un.org>).

#### **E. Работа с молодежью**

62. Посланник Генерального секретаря по делам молодежи продолжил заниматься расширением взаимодействия с молодежью и развитием новых механизмов ее привлечения к участию в работе системы Организации Объединенных Наций. Наладив прочные рабочие контакты с различными учреждениями Организации Объединенных Наций, молодежными организациями, гражданским обществом, научными кругами и заинтересованными сторонами в СМИ, Посланник укрепляет позиции молодых людей как в самой системе Организации Объединенных Наций, так и за ее пределами, одновременно оказывая поддержку реализации общесистемного плана действий Организации Объединенных Наций по вопросам молодежи. Это включает создание глобального партнерства в целях развития молодежи в рамках программы в области развития на период после 2015 года (#GPY2015), проведение глобальной кампании по

«краудсорсингу» и старт инициативы «Воззвание к мировому сообществу о молодежи: за придание первоочередного значения вопросам молодежи в повестке дня в области развития на период после 2015 года», отражающей формирующийся консенсус в отношении конкретных предложений по основным направлениям развития молодежи. Посланник продолжает также свою информационно-разъяснительную деятельность, привлекая внимание общественности к наиболее актуальным проблемам молодежи своими выступлениями в традиционных и новых средствах массовой информации, в координации с региональными и национальными учреждениями в целях содействия разработке эффективной молодежной политики, а также заниматься организацией и участвовать в проведении многочисленных молодежных мероприятий по всему миру, выступая при этом за создание мощных механизмов поддержки молодежи на всех уровнях.

## **Е. Секция сбыта и продаж**

63. В отчетный период Департамент опубликовал в общей сложности 174 издания и приобрел публикации на всех шести официальных языках в печатной и цифровой форме. Департамент продолжал работу по продвижению публикаций, используя с этой целью социальные сети: количество постоянных посетителей страницы “United Nations Publications” в сети Twitter достигло 95 000, а в сети Facebook она собрала более 25 000 «лайков».

64. В рамках программы поддержки сетевой версии издания “UN Development Business” были налажены связи с новыми партнерами в регионах в стремлении заинтересовать компании и предприятия в тех областях, где число подписчиков невелико. Кроме того, Департамент сотрудничает с организациями, которые оказывают поддержку предприятиям в собственности женщин, заинтересованным в участии в проектах государственных закупок.

65. В порядке подготовки к переезду в отремонтированное здание Генеральной Ассамблеи Книжный магазин Организации Объединенных Наций занимается проектированием современного и удобного для покупателей интерьера для своего нового торгового помещения. В настоящее время ведется работа по пересмотру и совершенствованию номенклатуры товаров, что, как ожидается, позволит повысить качество предлагаемой продукции и увеличить объемы выручки.

## **Г. Группа публикаций и редактирования**

66. Первый номер издания «Хроники ООН» за 2014 год был посвящен пятидесятой годовщине создания Группы 77 и Китая. Этот специальный выпуск был опубликован в мае 2014 года на английском и французском языках как в печатной, так и в электронной форме и размещен в интернете. Также на веб-сайте журнала была представлена испанская версия выпуска. Печатные экземпляры распространялись на юбилейном саммите по случаю пятидесятой годовщины Группы 77 и Китая в июне 2014 года. Информационные центры Организации Объединенных Наций отмечают особую популярность печатных экземпляров: проводившийся в 2012 году опрос показал, что печатные экземпляры пользуются наибольшим интересом среди 70 процентов опрошенных. Кроме того,

71 процент участников опроса сообщил, что в месте расположения их центра сетевая версия журнала «легко доступна» или «доступна». Секция сбыта и продаж продолжит выпускать печатные версии журнала на английском и французском языках для абонентов по платной подписке.

67. Благодаря финансовой поддержке со стороны Объединенных Арабских Эмиратов в сентябре выйдет в свет справочник «Основные сведения об Организации Объединенных Наций, 2014 год» на арабском языке. В июне Департамент приступил к осуществлению добровольческого проекта совместно с Шанхайским университетом международных исследований по переводу этого издания на китайский язык к началу 2015 года.

68. В апреле на новом веб-сайте «Ежегодника Организации Объединенных Наций» было опубликовано экспресс-издание Ежегодника (“Yearbook Express”) за 2009 год, содержащее вступительные статьи к главам этого выпуска на всех шести официальных языках Организации (<http://unyearbook.un.org>).

69. В апреле Департамент выпустил обновленную версию приложения для смартфонов системы iOS “UN Calendar of Observances” («Календарь знаменательных дат Организации Объединенных Наций») с контентом на всех шести официальных языках, а также на индонезийском языке. Индонезийская версия была создана в сотрудничестве с онлайн-добровольческой службой Добровольцев Организации Объединенных Наций и Информационным центром Организации Объединенных Наций в Джакарте. В настоящее время ведется работа над приложением для Android.

## **Н. Библиотека им. Дага Хаммаршельда**

70. Некоторые постоянные представительства сообщили о том, что они сталкиваются с трудностями в плане информационного обеспечения по причине нехватки ресурсов и высокой текучести кадров. В этой связи Библиотека им. Дага Хаммаршельда принимает меры для исправления ситуации посредством предоставления на своем веб-сайте “United Nations Member States on the Record” (<http://www.un.org/depts/dhl/unms>) информации о выступлениях государств-членов и о том, как они голосуют по тем или иным вопросам. Кроме того, Библиотека приступила к реализации специального проекта, посвященного истории Кении в составе Организации Объединенных Наций и приуроченного к очередной годовщине обретения ею независимости и ее членства в Организации. Помимо этого, Библиотека оказывает содействие постоянным представительствам в области профессиональной подготовки и аналитической поддержки, а также посредством предоставления информации по запросу. Постоянным представительствам предлагается безвозмездный сетевой доступ качественным источникам информации при наличии абонеента Библиотеки. Благодаря созданию единого стола заявок повысилась оперативность оказания библиотечных услуг и пользоваться ими стало проще для абонентов, которые отныне могут получить ответ на свой запрос в течение часа. Кроме того, Библиотека разработала, на экспериментальной основе, руководства для самостоятельного поиска библиографической информации по актуальным темам.

71. Хотя большинство документов Организации Объединенных Наций с 1993 года уже имеются в цифровом формате, миллионы документов по-прежнему существуют только в бумажной форме и находятся на хранении в Библиотеке. В партнерстве с Библиотекой Организацией Объединенных Наций в Женеве Библиотека им. Дага Хаммершельда продолжает работу по преобразованию этой информации в цифровой формат. Эта работа носит безотлагательный характер, поскольку некоторые документы уже утрачивают свою физическую целостность. В следующем году совместными усилиями Библиотеки и Департамента по делам по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению и при финансовой поддержке Катара процесс оцифровки планируется ускорить. Кроме того, Библиотека работает над созданием хранилища цифровой информации в целях обеспечения сохранности документации Организации Объединенных Наций и электронного доступа к ним.

## **I. Связи с неправительственными организациями и информационно-пропагандистская работа**

72. 27–29 августа в Центральных учреждениях состоится шестьдесят пятая ежегодная конференция Департамента общественной информации/НПО на тему «2015 год и последующий период: наша программа действий». В этом мероприятии, организуемом в партнерстве с гражданским обществом и приуроченном к предстоящему Саммиту по вопросам изменения климата, созываемому Генеральным секретарем, и открытию шестьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи, примут участие представители многочисленных организаций гражданского общества, государств-членов и инициативных групп. Эта историческая конференция открывает для 1800 представителей НПО со всего мира ценную возможность изложить свои позиции и тем самым внести свой вклад в дело выработки решительных и эффективных мер в рамках составления повестки дня в области развития на период после 2015 года.

73. Департамент продолжал регулярно проводить брифинги для представителей НПО и обеспечивать их веб-трансляцию. В результате нового призыва к представлению предложений о проведении заседаний под председательством НПО было организовано восемь таких заседаний по приоритетным направлениям деятельности Организации. Лингвистические группы Радио Организации Объединенных Наций обеспечили освещение ряда брифингов на разных языках, в том числе на английском, арабском, испанском, португальском, суахили и французском языках.

## **J. Сотрудничество с деятелями культуры и искусства**

74. Инициатива Генерального секретаря «Устойчивая энергетика для всех» послужила источником вдохновения для партнерства с создателями телевизионного сериала «Революция» на канале NBC, в котором рассказывается о мире без электричества. На заключительных кадрах последней серии фильма, вышедшей на экраны в мае и собравшей у телевизоров 6 миллионов зрителей в Соединенных Штатах, была представлена информация об этой инициативе. В период демонстрации второго сезона Департамент на своих страницах в соци-

альных сетях вел информационно-просветительскую работу среди поклонников сериала по затрагиваемым в нем вопросам.

75. В мае 2014 года Департамент оказал содействие создателям телевизионного многосерийного реалити-шоу “Dream School” для канала SundanceTV в проведении съемок в помещениях Организации Объединенных Наций. В сериале рассказывается о трудных подростках, попадающих в школу, где преподают знаменитости, чья цель помочь им справиться со своими проблемами. В серии, которая снималась в зале Совета по Опеке, ребята участвовали в дискуссии с профессором Колумбийского университета по главным тематическим направлениям деятельности Организации Объединенных Наций. Эта серия выйдет на телеэкраны в Соединенных Штатах в третьем квартале 2014 года.

76. В июне 2014 года всемирно известная скрипачка Мидори выступила вместе с молодежным квартетом с мини-концертом перед сотрудниками Центральных учреждений, после чего они имели возможность обсудить с ней ее деятельность в роли Посланника мира Организации Объединенных Наций. На этом мероприятии Мидори объявила также о своем намерении поддержать инициативу «Каждая женщина, каждый ребенок» и усилия структуры «ООН-женщины» по искоренению насилия в отношении женщин и девочек.

77. Департамент вместе с кампанией «Свободные и равные» Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) и при поддержке неправительственного художественного фонда “Film Independent” подготовил многосерийный цикл документальных фильмов «Свободные и равные», рассказывающих о жизни лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов, транссексуалов и интерсексуалов в разных странах. Фильмы этого цикла, премьерный показ которого состоялся 15 июня на кинофестивале в Лос-Анджелесе, будут распространены среди информационных центров Организации Объединенных Наций и других подразделений Организации в рамках поддержки кампании.

## **К. Обслуживание посетителей**

78. Секция обслуживания посетителей занимается проведением экскурсий и брифингов, а также групповых экскурсионных программ в Центральных учреждениях. Несмотря на то, что секция по-прежнему располагалась в одном из подменных помещений, и на усиленные меры безопасности, в рассматриваемый период ее экскурсионными услугами воспользовались, согласно оценкам, 82 000 человек. Экскурсии проводились на шести официальных языках, а также на итальянском, корейском, немецком, португальском, шведском и японском языках. В настоящее время разрабатывается новый экскурсионный маршрут, который появится в программе Секции после ее возвращения в помещения недавно отремонтированного здания Генеральной Ассамблеи.

79. В рассматриваемый период было проведено 372 брифинга на английском, китайском, немецком, русском, французском и японском языках, а их аудитория составила 27 900 участников. Справочная группа ответила на 4200 обращений и распространила 200 комплектов учебных материалов.

80. В апреле Центр приема посетителей открыл новый, реконструированный веб-сайт (<http://visit.un.org>). В настоящее время веб-сайт доступен на английском, испанском, китайском, русском и французском языках, и ведется работа по созданию арабской версии. В рассматриваемый период веб-сайт посетило около 215 000 пользователей, а количество страничных просмотров составило 740 000. Число пользователей, подписавшихся на страницу Центра в сети Facebook, составило примерно 10 000 человек.

81. Экскурсионное обслуживание обеспечивается во всех четырех местах расположения штаб-квартир (Женева, Найроби, Нью-Йорк и Вена). В Женеве экскурсии проводятся на английском и французском языках, а также еще на 15 языках, включая официальные. В Вене экскурсионные программы предлагаются на английском, венгерском, немецком, словацком и словенском языках и на 10 других, включая официальные. В Найроби экскурсии проводятся на английском, суахили и французском языках.

## **L. Программа стипендий имени Рехам аль-Фарры**

82. В 2014 году мероприятия Программы стипендий имени Рехам аль-Фарры для журналистов и работников вещания из 33 стран будет проходить в Нью-Йорке с 8 сентября по 3 октября. Для участия в программе приглашены 15 молодых журналистов, представляющих средства массовой информации из Алжира, Буркина-Фасо, Вьетнама, Исламской Республики Иран, Колумбии, Кыргызстана, Ливана, Ливии, Пакистана, Республики Молдова, Туниса, Туркменистана, Уганды, Чада и Эфиопии.

## **M. Управление знаниями и дизайн**

83. Управлением информационно-коммуникационных технологий был осуществлен перенос веб-сайта deleGATE на новую платформу, Drupal, в соответствии со стандартом, установленным для веб-сайтов в Организации Объединенных Наций. В июне была произведена аналогичная миграция внутренней сети Организации Объединенных Наций, iSeek. Переход на новую платформу позволил Департаменту лучше учитывать потребности контент-провайдеров и пользователей обоих сайтов; так, авторы получили возможность размещать на своих страницах графические объекты, фотографии и видео- и аудиоматериалы, а пользователи теперь могут оставлять свои комментарии к публикуемым сообщениям. На страницах iSeek было опубликовано 649 заметок, как на английском, так и на французском языках, причем 318 из них (49 процентов) составили сообщения глобального характера.



84. Группа графического дизайна продолжала оказывать в рамках всей Организации поддержку печатной и электронной продукции для публикаций и информационно-пропагандистских кампаний, предлагая полный пакет креативных услуг. В отчетный период группа изготовила примерно 305 продуктов, большинство из которых были составлены на всех шести официальных языках. Кроме того, Группа разработала символику для Саммита по вопросам изменения климата 2014 года, памятных торжеств 2014 года по случаю двадцатой годовщины геноцида в Руанде, мероприятий памяти жертв трансатлантической работорговли 2014 года, концерта, организованного Председателем Генеральной Ассамблеи «2015 год и последующий период», шестьдесят пятой конференции Департамента общественной информации/НПО, мероприятий по теме «Дети в вооруженных конфликтах» и Международного дня мира 2014 года, а также официальную символику празднования семидесятилетия Организации Объединенных Наций.

## **V. Укрепление культуры оценки**

85. Департамент продолжает строго придерживаться культуры оценки в целях повышения эффективности своих информационных продуктов и мероприятий. Функции по оценке выполняются Группой по оценке и исследованиям в области коммуникации, тогда как самооценка проводится сотрудниками по осуществлению программ при технической поддержке Группы. Группа также обеспечивает, чтобы для целей контроля и отчетности все подразделения департамента использовали единые критерии оценки эффективности работы веб-сайта и социальных сетей и других параметров. Группа продолжает оказывать поддержку целевой группе по работе с социальными сетями, в том числе с использованием инструментов управления контентом, учета показателей работы и регулирования рисков.

86. В отчетный период Группа представила результаты анализа брифингов и информационно-пропагандистских мероприятий, проведенных сетью информационных центров Организации Объединенных Наций в 2013 году. По результатам опросов, проводившихся информационными центрами, Группа установила, что эти программы способствовали повышению осведомленности и усилению поддержки Организации: почти 90 процентов участников информационно-пропагандистских мероприятий заявили, что программы, предлагаемые центрами, позволили им получить более полное представление об Организации Объединенных Наций. Кроме того, эти программы оказали значимое воздействие на повышение авторитета Организации в глазах участников (см. показатели «до» и «после» на диаграмме III ниже).

Диаграмма III  
**Динамика мнений об Организации Объединенных Наций среди участников брифингов информационных центров Организации Объединенных Наций**



*Источник:* опросы, проведенные информационными центрами Организации Объединенных Наций в 2013 году (по результатам анкетирования 3536 респондентов в 48 информационных центрах).

87. Через посредство Группы по оценке и исследованиям в области коммуникации Департамент оказал техническую и консультативную помощь в проведении всеобъемлющего обзора веб-сайтов Секретариата их соответствующих языковых версий в соответствии с просьбой, содержащейся в резолюции 67/292 Генеральной Ассамблеи — новейшей резолюции о многоязычии. Результаты этого обзора будут представлены в третьем квартале 2014 года.

88. В настоящее время Департамент проводит обзор работы внутренней сети Организации Объединенных Наций Интранет (iSeek), с тем чтобы использовать замечания и предложения пользователей и тех, кто не пользуется сайтом, в ходе обновления дизайна платформы, намеченного на конец 2014 года. Кроме того, Группа проводит оценку информационных продуктов и мероприятий в связи с разработкой повестки дня в области развития на период после 2015 года и подготовкой к Саммиту по вопросам изменения климата в сентябре 2014 года. В рамках этих оценок будут проводиться обзоры прессы и анализ публикаций в традиционных средствах массовой информации, а также анализ онлайн-инструментов и социальных сетей, вещательной продукции и отзывов и комментариев участников шестьдесят пятой конференции Департамента общественной информации/НПО. Ожидается, что результаты оценки будут представлены в четвертом квартале 2014 года.

## VI. ВЫВОДЫ

89. Пока велась работа по подготовке этого доклада, в Организации Объединенных Наций был дан старт торжествам по случаю ее семидесятой годовщины, посвященным теме «Сильная Организация Объединенных Наций ради лучшего мира». Мощь Организации в конечном итоге обеспечивается энергией народов мира, которым она служит. С учетом этого Департамент общественной информации стремится говорить с народами на понятном им языке, используя слова, образы и идеи, чтобы рассказать о малоизвестных страницах истории Организации Объединенных Наций, а также полной мере задействовать опыт и знания в целях непрерывного обогащения и пополнения этих страниц. С наступлением года глобальных действий, начало которым будет положено на шестьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи, Департамент продолжит выполнять эту важнейшую миссию.

90. Генеральной Ассамблее предлагается принять к сведению этот доклад.

---